السيرة العلمية لأساتذة قسم اللغة الفارسية
2021 -2020

السيرة الذاتية

الاســــــــم : جاسم ردام محمود

تاريخ الميـلاد : 1/7/ 1974

الوظيفـــــة : تدريسي

الدرجة العلمية : أستاذ مساعد

عنوان العمل : جامعة بغداد / كلية اللغات/ قسم اللغة الفارسية

هاتف العمل :

الهاتف النقال : 07711948518

البريد الإلكتروني : jassimraddam@colang.uobaghdad.edu.iq

أولاً : المؤهلات العلمية .

الدرجة العلمية	الجامعة	الكليـــة	التاريخ
البكالوريوس	بغداد	اللغات	1998
الدبلوم العالي	بغداد	اللغات	2001
الدكتوراه	معهد بلدان آسيا وأفريقيا / جورجيا	كلية العلوم الانسانية	2009

ت	الوظيفة	الجهة	الفترة من - الى

1	مدرس	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي/ دائرة البعثات والعلاقات الثقافية	2010- 2011
2	مدرس	جامعة بغداد/كلية اللغات/قسم اللغة الفارسية	2011- الى الآن

ثانياً : التدرج الوظيفي

ثالثاً : التدريس الجامعي .

ت	الجهة (المعهد / الكلية)	الجامعة	الفترة من - الى
1	كلية اللغات / قسم اللغة الفارسية	جامعة بغداد	2011- الى الآن

رابعاً : المقررات الدراسية التى قمت بتدريسها.

ت	القســم	المـــادة	السنـــة
1	قسم اللغة الفارسية	الأدب المقارن / المرحلة الثالثة	2011-2012
2	قسم اللغة الفارسية	المحادثة / المرحلة الاولى	2011-2012
3	قسم اللغة الفارسية	الإملاء والخط الفارسي / المرحلة الاولى	2011- 2012
4	قسم اللغة الفارسية	الإملاء والخط الفارسي / المرحلة الاولى	2012-2013
5	قسم اللغة الفارسية	الاستيعاب / المرحلة الثالثة	2012-2013
6	قسم اللغة الفارسية	الإملاء والخط الفارسي / المرحلة الاولى	2013-2014
7	قسم اللغة الفارسية	الاستيعاب / المرحلة الثالثة	2013-2014
8	قسم اللغة الفارسية	الترجمة السياسية / المرحلة الثالثة	2014-2015
9	قسم اللغة الفارسية	مدخل الى الترجمة / المرحلة الثانية	2014-2015
10	قسم اللغة الفارسية	الترجمة السياسية / المرحلة الثالثة	2015-2016
11	قسم اللغة الفارسية	مدخل الى الترجمة / المرحلة الثانية	2015-2016
12	قسم اللغة الفارسية	مدخل الى الترجمة / المرحلة الثانية	2016-2017

13	قسم اللغة الفارسية	مدخل الى الترجمة / المرحلة الثانية	2018-2017
14	قسم اللغة الفارسية	الإملاء والخط الفارسي / المرحلة الاولى	2018-2019
15	قسم اللغة الفارسية	المحادثة / المرحلة الثالثة	2018-2019
16	قسم اللغة الفارسية	الإملاء والخط الفارسي / المرحلة الاولى	2019-2020
17	قسم اللغة الفارسية	المحادثة / المرحلة الثالثة	2019-2020
18	قسم اللغة الفارسية	الإملاء والخط الفارسي / المرحلة الاولى	2020-2021
19	قسم اللغة الفارسية	المحادثة / المرحلة الثالثة	2020-2021

خامساً: (الاطاريح ، الرسائل) التي أشرف عليها:

ت	اسم الأطروحة أو الرسالة	القسم	السنة
1			

سادساً: المؤتمرات والندوات العلمية التي شارك فيها.

ت	العنوان	السنة	مكان أنعقادها	نوع المشاركة
1	مؤتمر اللغة الفارسية	2007	معهد بلدان اسيا وافريقيا /تبليسي- جورجيا	حضور
2	مؤتمر اللغة الفارسية	2008	جامعة اكاكي تسيريتلي / كوتايسي - جورجيا	بحث
3	مؤتمر اللغة الفارسية	2009	جامعة جواخاشويلي/ تبليسي - جورجيا	بحث

سابعا : الأنشطة العلمية الاخرى .

السيرة العلمية لأساتذة قسم اللغة الفارسية
2021 -2020

داخل الكلية	خارج الكلية
1- المشاركة في الندوات والورش العلمية التي تعقد في كلية اللغات و قسم اللغة الفارسية. 2-الحلقات النقاشية والسمنرات لرسائل الماجستير واطاريح الدكتوراه في قسم اللغة الفارسية.	المشاركة في الندوات العلمية والورش و الحلقات النقاشية التي تعقد في المؤسسات العلمية المختلفة.

ثامنا: المشروعات البحثية فى مجال التخصص لخدمة البيئة والمجتمع أو تطوير التعليم .

ت	أسم البحث	محل النشر	السنة
1	ألفاظ وأيات القرآن الكريم المتعلقة بالطبيعة في اشعار منوچهري دامغاني	Orientalist / جورجيا	2006
2	وصف الطيور في اشعار منوچهري دامغاني	Linguistic / جورجيا	2007
3	وصف الطبيعة و تشبيهاتها بين الشعرين العربي والفارسي حتى القرن الخامس الهجري	/Perspective-xxi جورجيا	2007
4	وصف الطبيعة و تشبيهاتها في اشعار منوچهري دامغاني	/Perspective-xxi جورجيا	2008
5	المضامين المشتركة بين أحاديث بزرگمهر في الشاهنامه و آيات القرآن الكريم	مجلة دراسات الترجمة / بيت الحكمة- بغداد	2012
6	المضامين المشتركة بين حديقة الحقيقة لسنايي والتأليفات السابقة	مجلة الآداب - بغداد	2012
7	أثر الآيات القرآنية المتعلقة بالقيامة في ديوان صائب تبريزي	مجلة دراسات الترجمة / بيت الحكمة- بغداد	2013

تاسعا: عضوية الهيئات العلمية المحلية والدولية .

- ✓ جمعية المترجمين العراقيين

عاشراً: كتب الشكر ، الجوائز و شهادات التقدير.

السيرة العلمية لأساتذة قسم اللغة الفارسية
2020- 2021

ت	كتاب الشكر أو الجائزة أو شهادة	الجهة المانحة	السنة
1	**كتاب شكر و تقدير (عدد2)** **كتاب شكر و تقدير (عدد1)** **كتاب شكر و تقدير (عدد2)**	**وزير التعليم العالي و البحث العلمي**	**2011-2010** **2014 -2013** **2020 -2019**
2	كتاب شكر وتقدير (عدد 3)	**مدير عام دائرة البعثات و العلاقات الثقافية**	**2011-2010**
3	**كتاب شكر و تقدير (عدد1)**	**الأمين العام لمجلس الوزراء**	**2020 -2019**
4	**كتاب شكر و تقدير (عدد1)**	**وكيل الوزارة لشؤون البحث العلمي وكالة**	**2020 -2019**
5	**كتاب شكر و تقدير (عدد1)**	**رئيس جامعة بغداد**	**2020 -2019**
6	**كتاب شكر و تقدير (عدد 2)** **كتاب شكر و تقدير (عدد1)**	**عميد كلية اللغات** **عميد كلية اللغات**	**2008 - 2007** 2020-2019
7	**شهادة تقديرية (عدد1)**	**المستشارية الثقافية لجمهورية ايران الاسلامية**	**2018**
8	**كتاب شكر وتقدير (عدد1)**	**المديرية العامة لتربية بغداد / الكرخ1**	**2017**
9	**شهادة تقديرية (عدد1)**	**المركز الاسلامي الثقافي / بغداد**	**2018**
10	**شهادة تقديرية (عدد1)**	**جمعية المترجمين العراقيين / بغداد**	**2017**

حادى عشر :الكتب المؤلفة أو المترجمة.

السيرة العلمية لأساتذة قسم اللغة الفارسية
2021 -2020

ت	أسم الكتاب	سنة النشر
1	الف مقولة رائعة ومقولة / كتاب مترجم	بغداد /2016
2	قاسم سليماني - قائد الظل / كتاب مترجم	بغداد /2018
3	الامثال الايرانية / كتاب مترجم	طهران /2019
4	مناجاة قلم / كتاب مترجم	طهران /2020
5	تعليم الفلسفة في الصف / كتاب مترجم	طهران /2020

ثاني عشر :اللغـات .

- ✓ اللغة العربية
- ✓ اللغة الفارسية
- ✓ اللغة الإنجليزية